



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

### **DEMANDAS DE LAS ORGANIZACIONES DE LA AGRICULTURA FAMILIAR PARA EL AÑO INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA FAMILIAR AIAF-2014**

---

Tras ser declarado 2014 Año Internacional de la Agricultura Familiar por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 22 de Diciembre 2011, y tras la creación de más de 50 comités nacionales, representantes de organizaciones de agricultores familiares de cinco continentes – África, América, Asia, Europa y Oceanía-, se reunieron en Abu Dhabi los días 21 y 22 de enero de 2014 con el propósito de actualizar y aprobar las demandas fundamentales que serán objeto de negociación con gobiernos y organismos internacionales a lo largo del Año.

La Agricultura Familiar puede y debe convertirse en el pilar de un desarrollo rural sólido y sostenible, concebido como parte integral del desarrollo global y armonizado de cada nación, de cada pueblo, desarrollo que protegerá el medio ambiente y los recursos naturales.

Sin embargo, para lograrlo, la Agricultura Familiar necesita contar con un apoyo público efectivo y pleno, inexistente actualmente en la mayoría de los países. Un apoyo que garantice el acceso a la tierra, el agua y demás recursos naturales así como al control de los mismos, a mercados cercanos, crédito, inversión y servicios de extensión agrícola, así como respuestas equitativas a las necesidades concretas de mujeres y jóvenes agricultores.

Ante los intentos agresivos de un puñado de empresas multinacionales por controlar y diseñar la producción mundial de alimentos lo que está en juego es, ni más ni menos, el derecho de los pueblos a producir una buena parte de sus alimentos, garantizando de ese modo su Seguridad Alimentaria, un factor que les llevará a la Soberanía Alimentaria una cuestión de importancia vital.

Convencidos de ello, nosotros, organizaciones de agricultores familiares –las auténticas protagonistas del AIAF-2014- lideraremos procesos dentro de la Sociedad Civil en los ámbitos nacional, continental e internacional, para asegurar que dicha declaración sea una gran oportunidad para avanzar en los derechos individuales y colectivos de las mujeres y hombres agricultores familiares

El AIAF 2014 debe constituir un hito significativo en la mejora de la calidad de vida de cientos de millones de agricultores familiares, campesinos, pescadores, artesanos, pastores, comunidades indígenas, etc., colectivos generalmente abandonados o marginados que, además de producir alimentos para la humanidad, están preparados para cuidar del medio ambiente. El modo más eficaz para acabar con el hambre y la malnutrición es producir alimentos cerca de los consumidores, algo que solo es posible a través de la Agricultura Familiar y no de los inversores itinerantes a gran escala.

Las organizaciones agrarias familiares presentes en Abu Dhabi recomiendan fervientemente el diseño e implantación de políticas específicas para su sector, disponiendo de leyes específicas que rijan la Agricultura Familiar; más flexibles y que permitan a las familias de agricultores familiares emplear métodos tradicionales y de pequeña escala.



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

### **Nuestras demandas**

**- Demanda 1. Toda nación debería tener derecho a desarrollar su propia producción de alimentos como base para su Seguridad Alimentaria en la vía de la consecución de la Soberanía Alimentaria, teniendo en cuenta el cambio climático que es una grave amenaza para la Agricultura Familiar.**

La Organización Mundial del Comercio-OMC promueve de forma generalizada el libre comercio de los alimentos. En el contexto actual de grandes desigualdades en términos de nivel de desarrollo y de productividad, tales políticas perpetúan la división actual del mundo entre países exportadores y países importadores de alimentos.

Unánimemente, las organizaciones agrarias familiares presentes en Abu Dhabi recomiendan:

- Apoyar el fortalecimiento de capacidades, incluyendo los saberes locales, de las familias agricultoras y sus organizaciones, fundamentalmente en el marco de la cadena de valor, para así limitar el papel de los intermediarios. A este respecto, hay que animar a las familias productoras a que se agrupen en cooperativas a fin de aumentar su capacidad negociadora, su eficacia y productividad. También se requiere garantizar un acceso equitativo a financiación, tecnología adecuada, a una transformación de primer grado y a infraestructuras básicas.
- A nivel de semillas, la elección y los métodos de producción de los agricultores familiares deben ser preservados en todos los países y no se impondrá ningún método productivo a ninguna familia agricultora. En todos los casos, las políticas referidas a las semillas tendrán que tener en cuenta la tradición cultural y no serán impuestas. Todos los gobiernos deberán hacer los esfuerzos necesarios para proteger y preservar las semillas tradicionales así como para facilitar sus intercambios. En este contexto el papel de las organizaciones agrarias familiares es fundamental tanto para garantizar la apropiada implantación de normativas y políticas relativas a las semillas como para trabajar conjuntamente con el sector de la investigación y los Estados a la hora de establecer bancos de semillas para las variedades locales. Estos bancos de semillas garantizarán la multiplicación de las semillas locales y facilitaran su distribución entre los productores.
- A nivel productivo, se ha de fomentar la planificación y diversificación de la producción local, en colaboración con organizaciones agrarias familiares. Se tiene que dar prioridad a añadir valor a la producción local y a reducir el desperdicio de alimentos.
- A nivel de comercialización, ha de garantizarse un acceso equitativo al mercado de productos procedentes de la Agricultura Familiar y dar prioridad a los mercados locales frente a los nacionales. Se ha de excluir a la agricultura de las negociaciones de la OMC y de los acuerdos bilaterales de libre comercio, e implantar, bajo el auspicio de la FAO, una política de negociaciones específicas para los productos agrícolas. Sumado a esto, y en la vía de lograr un comercio más justo, ha de prohibirse cualquier práctica de dumping y establecerse el principio de preferencia nacional y/o comunitaria a través de aranceles. Con respecto al tema de las reservas y las compras públicas, solicitamos



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

urgentemente la implantación de un sistema para su gestión y regulación y a nivel internacional pedimos el establecimiento de estadísticas transparentes que permitan su control de forma adecuada.

**- Demanda 2. Los gobiernos deben asumir como prioridad urgente la ejecución de las Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable de la Tenencia de la Tierra, la Pesca y los Bosques que ellos mismos aprobaron en el seno del Comité de Seguridad Alimentaria-CSA.**

La ejecución y aplicación de dichas Directrices garantizará el acceso equitativo a tierra, pesca y bosques a familias agricultoras, comunidades indígenas, pescadores artesanales, etc. Asimismo, las Directrices deberán establecer también criterios claros y equitativos en materia de acceso al agua. Las Directrices deben convertirse en un estándar real y efectivo. La Sociedad Civil hará un seguimiento y evaluación de su implementación.

El acceso equitativo a la tierra es básico para el bienestar de hogares rurales, para estimular el crecimiento económico de las actividades agrícolas y ganaderas, para reducir la pobreza en las áreas rurales y lograr y garantizar la Soberanía Alimentaria de las naciones. Por ello, debería ser prioritario para los gobiernos.

Es necesario acabar con la injusticia y el reparto desigual de la tierra.

Para lograrlo:

- Los gobiernos han de garantizar transparencia al establecer mecanismos para evitar de forma efectiva el actual acaparamiento de tierras.
- Hay que respetar la forma de vida de los pueblos indígenas (tradición, cultura, uso de la tierra) así como su derecho a la tierra, protegiendo con determinación las propiedades comunales y/o territoriales de amenazas tales como la incursión de inversores extranjeros.
- Hay que crear políticas y programas específicos para garantizar el acceso equitativo a la tierra y a otros recursos naturales de colectivos y comunidades vulnerables, trabajadores agrícolas y agricultores familiares sin tierra.
- Las tierras rurales deben ser protegidas de la excesiva urbanización e industrialización. A su vez, los derechos de propiedad de la tierra deben permitir la co-titularidad entre marido y mujer y garantizar los derechos de los herederos menores. Todo ello requiere el establecimiento de los correspondientes registros de la propiedad pública y privada de la tierra, que deben ser accesibles y transparentes para la Sociedad Civil.
- En el caso concreto de los jóvenes y de mujeres y hombres nuevos agricultores, el acceso equitativo a la tierra es prácticamente inexistente debido a su escasez y/ o a su elevado precio o a la ausencia de políticas reguladoras apropiadas. Hay que facilitar el acceso equitativo a estos recursos al tiempo que cada país ha de adecuar su marco normativo a modo que regule convenientemente el acceso a la tierra de mujeres y jóvenes agricultores.



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

- Se han de establecer regulaciones nacionales e internacionales para la gestión de los recursos hídricos con la participación de las organizaciones de agricultores familiares

**- Demanda 3. Con el objeto de promover la Agricultura Familiar, las naciones donde la mayoría de la población se dedique a la agricultura deben aplicar una asignación transparente y apropiada de recursos al presupuesto agrícola nacional. El mismo criterio ha de seguirse para la aplicación de la ayuda al desarrollo y las inversiones públicas, asegurando la participación activa de organizaciones agrarias familiares así como de otras organizaciones de la Sociedad Civil.**

- Estos recursos presupuestarios deben facilitar medidas como: ejecución de reformas agrarias, préstamos a bajo tipo de interés, promoción de modelos agrícolas sostenibles, aplicación de medidas de adaptación y mitigación ante el cambio climático, un mayor acceso al mercado, así como, la mejora del nivel de toma de decisiones y de la visibilidad de los agricultores familiares, en especial de mujeres y jóvenes.
- Será necesario implantar mecanismos participativos de seguimiento y evaluación presupuestarios para garantizar una mayor transparencia en la gestión, en la efectividad de las ayudas y en la eficacia en la prestación de servicios por parte de los organismos públicos.
- Los donantes bilaterales y multilaterales deben apoyar mucho más a las familias agricultoras de los países en desarrollo.
- En ese sentido, vemos con interés las decisiones tomadas en la 40ª reunión del Comité de Seguridad Alimentaria, octubre de 2013, con respecto a la Inversión en Agricultura a Pequeña Escala para garantizar la Seguridad Alimentaria y la Nutrición. Instamos a los gobiernos a que ejecuten dichas decisiones y, al mismo tiempo, sigan mejorando ese marco inicial de conformidad con los objetivos y resultados del AIAF - 2014.

**- Demanda 4: Garantizar la igualdad de derechos entre hombres y mujeres dedicados a la Agricultura Familiar. Con frecuencia las mujeres que viven y trabajan en zonas rurales se ven discriminadas en relación al acceso equitativo a recursos productivos como la tierra, el agua, créditos y servicios de extensión.**

La Agricultura Familiar es un modo de vida, una cultura, además de ser un trabajo profesional que involucra a toda la familia. Mujeres, hombres y jóvenes juegan un papel tremendamente importante en el desarrollo de la economía local, la producción alimentaria y en los mercados locales.

La mayoría de los conflictos que surgen en el seno de la Agricultura Familiar se deben a las desigualdades que sufren las mujeres.

- Las mujeres son la espina dorsal de la producción agrícola, de la cadena de abastecimiento, del acceso al mercado y otros aspectos, variando su grado de implicación de unos países a otros. Todos coincidimos en que las mujeres son



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

cruciales para el éxito de la Agricultura Familiar. La discriminación salarial entre hombres y mujeres es tremenda y debe desaparecer.

- A menudo las mujeres son las que hacen casi todo el trabajo relativo a la producción alimentaria pero ni sus familias ni organizaciones o gobiernos del ámbito local/regional/nacional/internacional les reconocen como agricultoras. Recomendamos que se ponga en marcha una campaña promovida por la Organización Internacional del Trabajo-OIT para reconocer la agricultura como una profesión y expandir los derechos laborales a todos los miembros de la explotación agraria familiar y, más aún, a las mujeres que son quienes hacen la mayoría de las labores agrícolas en los países en desarrollo.
- Las mujeres agricultoras y sus familias seguirán sufriendo en el futuro próximo, salvo que se permita a las familias tener la propiedad de la tierra, y que las mujeres puedan ser propietarias o copropietarias y se reconozca a hombres y mujeres igualdad de derechos y responsabilidad, compartiendo los beneficios y las herramientas de gestión de riesgos.
- Muchos países han regulado la protección de familias y mujeres agricultoras pero a menudo son los factores culturales los que impiden la ejecución de esas leyes destinadas a acabar con las desigualdades. En conclusión, las mujeres y las explotaciones agrarias familiares son el centro de la agricultura en todo el mundo pero ellas necesitan imperiosamente potestad y capacidad para organizarse a nivel local, nacional e internacional. Las mujeres, además, necesitan mejorar su educación, su conocimiento sobre buenas prácticas agrícolas y acabar con las desigualdades de género; al tiempo que se les reconozca como agricultoras profesionales.

**- Demanda 5. Es necesario aprobar políticas que promuevan la incorporación de jóvenes al sector agrícola, teniendo en consideración que el único modo de garantizar que esta profesión sea atractiva para ellos es que exista un apoyo público efectivo a la Agricultura Familiar.**

Los jóvenes no suelen tener apoyo educativo, formativo y político suficiente que les motive a permanecer en zonas rurales por lo que optan por abandonar sus hogares, incapaces de hacer realidad de seguir viviendo, creando y produciendo en el campo.

- Los jóvenes, hombres y mujeres, deberían participar en el diseño y ejecución de políticas públicas ligadas a la Agricultura Familiar, deberían tener facilidades y motivación para asumir posiciones de liderazgo dentro de las organizaciones agrarias familiares. Es necesario promover un cambio de mentalidad y percepción para dar preeminencia a la agricultura como una opción profesional viable y significativa. Es necesario integrar la agricultura en el currículo educativo, mostrándola como una actividad importante y relevante.
- Urge analizar y resolver, en todos los países, las controversias sociales ligadas a herencias y al futuro de la Agricultura Familiar. El medio rural no es suficientemente atractivo como para retener a los jóvenes. Por ende, es necesario invertir para mejorar la calidad de vida del medio rural. Hay que crear



## **ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA**

asociaciones y redes juveniles que ofrezcan programas de ayuda, desarrollo e intercambio para animar a jóvenes de entornos urbanos a implicarse en el sector de la Agricultura Familiar.

- Es necesario garantizar el acceso equitativo a créditos y recursos naturales (tierra, agua, pesca y bosques) para posibilitar que los jóvenes tomen las riendas de la explotación agraria familiar o funden nuevas y, así, garantizar el relevo generacional y la supervivencia de la agricultura. Incluidos incentivos fiscales, formación comercial y empresarial, así como un acceso equitativo a las nuevas tecnologías.

### **Nuestros compromisos**

Como organizaciones agrícolas nacionales, continentales e internacionales, a lo largo del AIAF – 2014 aprovecharemos cualquier oportunidad para entablar diálogos con nuestros gobiernos respectivos, con el fin de promover las demandas mencionadas anteriormente.

Internamente, nuestras organizaciones reforzarán los instrumentos de gobernanza que garanticen la legitimidad, representatividad, democracia e inclusión de mujeres, jóvenes y colectivos desfavorecidos. Mejoraremos nuestra capacidad para operar de modo profesional y formar a nuestros miembros en cuestiones económicas, sociales y políticas. Nos comprometemos a apoyar los esfuerzos de las mujeres pertenecientes a nuestras organizaciones por mejorar su posición, creando espacios para su acción y participación colectiva, así como ayudándoles a reforzar su potestad para reivindicar sus derechos sobre la tierra, recursos financieros, técnicos, etc.

Nos comprometemos, de forma solidaria, a promover fervientemente las demandas anteriores, con urgencia y dedicación, a lo largo del AIAF – 2014 y en adelante.

Abu Dhabi, 22 de enero de 2014



# ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA

## LISTADO DE SIGNATARIOS

### AFRICA

- Sr. Samba Niang                      Membre du Conseil d'Administration. Fédération des Agriculteurs et Éleveurs de Mauritanie. Mauritanie
- Sra. Fatma Ben Rejeb                Secrétaire Exécutive. L'Union Maghrébine des Agriculteurs - UMAGRI. Túnez
- Sr. Ibrahima Coulibaly              Président de la Coordination Nationale des Organisations Paysannes -CNOP. Ambassadeur de la FAO para el AIAF-2014. Mali
- Sr. Nouradine Zakaria Toure        Président. Président Coordination Régionale des Usagers(ères) des Ressources Naturelles du Bassin du Niger. Mali
- Sr. Hakim Baliraine                  Executive Secretary. The Eastern and Southern Africa Small Scale Farmers Forum (ESAFF). Uganda

### AMERICA

- Sr. Alberto Broch                    Presidente. Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura- CONTAG. Brasil
- Sr. Eugenio Rigoberto Turra        Responsable de Relaciones Internacionales. Movimiento Unitario Campesino y Etnias de Chile-MUCECH. Chile
- Sr. Gustavo Toruño                  Vicepresidente. Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos de Nicaragua -UNAG Nicaragua
- Sr. Chandler Goule                  Vice-President, Government Relations. National Farmers Union-NFU. United States of America-USA

### ASIA

- Ms. Neetaben Shamik Trivedi      Self Employed Women Association-SEWA Senior Coordinator. India
- Sra. Zeinab Ahmad Al-Momany      President. Specific Union for Farmer Women. Jordan.
- Sr. Raul Socrates Banzuela          National Coordinator. National Confederation of Family Farmers and Fishers Organisations- PAKISAMA-AFA.



## ALIMENTAR AL MUNDO, CUIDAR EL PLANETA

### Philippines

Sr. Rabin Rai

Manager. Central Tea Cooperative' Federation-NACCFL. Nepal

Sr. Aly Alp Ercelawn

General Advisor. Pakistan Artisan Fishers Forum Pakistan

### EUROPA

Sr. Thomas Diemer

Trésorier, Jeunes Agriculteurs. France

Sra. Marianne Streel

Présidente. Union des Agricultrices Wallonnes. Belgique

Sr. Péter Kajner

President. Alliance for the Living Tisza. Hungary

### OCEANIA

Sr. Terry John Copeland

Director. New Zealand Young Farmers- NZYF New Zealand

### INTERNATIONAL

Sr. Mathew John

Member of IFOAM Board of Directors. Keystone Foundation.

Sr. José María Ceberio

Secretario Ejecutivo. Foro Rural Mundial.

Sr. José Antonio Osaba

AIAF-2104 Civil Society World Coordinator.

Encuentro organizado por el Foro Rural Mundial, coordinador del AIAF-2014 Sociedad Civil, con el apoyo de Khalifa Fund y Agriterra.



**FORO RURAL MUNDIAL**  
WORLD RURAL FORUM  
FORUM RURAL MONDIAL  
MUNDUKO LANDAGUNEA



مندوقه خليفة لتطوير المشاريع  
Khalifa Fund for Enterprise Development

